

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ

της 29ης Νοεμβρίου 1996

**που θεσπίζεται από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου K.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αφορά τη δημιουργία και τήρηση ευρετηρίου ειδικών προσόντων, ικανοτήτων και γνώσεων, στον τομέα της καταπολέμησης του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος προς διευκόλυνση της συνεργασίας των υπηρεσιών επιβολής του νόμου των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

(96/747/ΔΕΥ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο K.3 παράγραφος 2 στοιχείο β),

την πρωτοβουλία της προεδρίας και του Βελγίου,

την κοινή δράση, της 10ης Μαρτίου 1995, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου K.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αφορά τη Μονάδα Ναρκωτικών της Europol<sup>(1)</sup>, καθώς και την κοινή δράση της 16ης Δεκεμβρίου 1996 που καθόρισε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου K.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση διά της οποίας επεκτείνεται η δοθείσα στην Μονάδα Ναρκωτικών εντολή<sup>(2)</sup>,

Υπενθυμίζοντας ότι, σύμφωνα με τα άρθρα K.1 παράγραφος 8 και K.1 παράγραφος 9 της συνθήκης, η αστυνομική και η τελωνειακή συνεργασία για την πρόληψη και την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος θεωρούνται θέματα κοινού ενδιαφέροντος των κρατών μελών,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο φρονεί πως η σοβαρότητα και η ανάπτυξη ορισμένων μορφών του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος καθιστούν επιβεβλημένη την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών επιβολής του νόμου των κρατών μελών, ιδίως στον τεχνικό και επιστημονικό τομέα·

ότι προς αντιμετώπιση των διαφόρων απειλών που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη, οι εθνικές αρχές καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος έχουν αναπτύξει τομείς ειδικών προσόντων, ικανοτήτων και γνώσεων που θα πρέπει κατ' αρχήν να θέτουν στη διάθεση των σχετικών αρχών όλων των λοιπών κρατών μελών κατόπιν αιτήσεώς τους, οσάκις υφίσταται ανάγκη·

ότι η δημιουργία και τήρηση του ευρετηρίου θα επιτρέψει μια ευρύτερη και ευχερέστερη πρόσβαση των αρχών όλων των κρατών μελών, ενισχύοντας έτσι την ικανότητα των κρατών μελών στην καταπολέμηση της εγκληματικότητας·

ότι το ευρετήριο που προβλέπεται από την παρούσα κοινή δράση δεν πρόκειται να αντικαταστήσει ή να επηρεάσει υφιστάμενες διμερείς ή πολυμερείς διευθετήσεις για συνεργασία των υπηρεσιών επιβολής του νόμου στον τεχνικό και επιστημονικό τομέα, ούτε να αποτελέσει μέσο ανταλλαγής επιχειρησιακών πληροφοριών, ούτε θα απαιτήσει δημιουργία νέων δομών στο Συμβούλιο·

ότι, ως πρώτο βήμα, η Μονάδα Ναρκωτικών Europol θα καταρτίσει το ευρετήριο το σχετικό με την παράνομη διακίνηση ναρκωτικών και ανθρώπων,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η Μονάδα Ναρκωτικών Europol επιφορτίζεται με τη δημιουργία, τήρηση και διάθεση ενός ευρετηρίου ειδικών προσόντων, ικανοτήτων και γνώσεων στον τομέα της καταπολέμησης του εγκλήματος, ιδίως όσων εμπίπτουν στις αρμοδιότητες της Μονάδας Ναρκωτικών Europol (MNE), κατ' εφαρμογή των κοινών δράσεων της 10ης Μαρτίου 1995 και της 16ης Δεκεμβρίου 1996.

### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις συμβολές τους στο ευρετήριο προς καταχώρηση.

2. Η MNE καταρτίζει το ευρετήριο βάσει των συμβολών των κρατών μελών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 62 της 20. 3. 1995, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

3. Τα κράτη μέλη, όταν διαβιβάζουν στοιχεία στο ευρετήριο, λαμβάνουν πλήρως υπόψη τη διαβάθμιση ασφαλείας και προστασίας που ορίζει κάθε κράτος μέλος.

4. Εν συνεχεία, η ΜΝΕ προβαίνει σε τροποποιήσεις και προσθήκες του ευρετηρίου, καταχωρώντας επακριβώς τις νέες συμβολές των κρατών μελών, και εφιστά την προσοχή των κρατών μελών επ' αυτών των τροποποιήσεων και προσθηκών.

#### Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος καταχωρεί στο ευρετήριο όλα τα ειδικά προσόντα, ικανότητες και γνώσεις που έχει αναπτύξει στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος και που θεωρεί ότι θα ήταν χρήσιμο να τεθούν στη διάθεση όλων των κρατών μελών.

2. Οι συμβολές των κρατών μελών, που για λόγους ευκολίας είναι δυνατόν να γίνονται με τυποποιημένα έγγραφα, που θα ορισθούν σε επίπεδο Συμβουλίου, θα παρέχουν τουλάχιστον επαρκή περιγραφή κάθε ιδιαίτερου προσόντος, ικανότητας ή γνώσης ώστε οι αρχές των κρατών μελών να μπορούν να μορφώσουν τεκμηριωμένη γνώμη όσον αφορά τη σπουδαιότητά της στα πλαίσια της εκτέλεσης των καθηκόντων τους. Διευκρινίζεται επίσης ο τρόπος άμεσης και ταχείας επαφής είτε με την αρχή που διαθέτει το προσόν, ικανότητα ή γνώση είτε με κεντρικό σημείο επαφών εντός του οικείου κράτους μέλους.

3. Αν συντρέχει περίπτωση, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε ενημέρωση των στοιχείων που αφορούν τα εν λόγω σημεία επαφής.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν ανά πάσα στιγμή να καταχωρούν και νέα στοιχεία στο ευρετήριο ή να ζητούν τη διαγραφή τους.

5. Στο ευρετήριο δεν θα τηρούνται προσωπικά δεδομένα, εκτός από τα ονόματα και λοιπά στοιχεία των σημείων επαφής τα απαιτούμενα για τη λειτουργία του συστήματος.

#### Άρθρο 4

1. Κάθε κράτος μέλος έχει αντίγραφο του ευρετηρίου. Όποια αρμόδια αρχή κράτους μέλους επιθυμεί να κάνει χρήση ειδικών προσόντων αναφερόμενων στο ευρετήριο επικοινωνεί με το αντίστοιχο σημείο επαφών του κράτους μέλους που έχει καταχωρήσει αυτή την πληροφορία. Τυχόν θέματα απόδοσης εξόδων ρυθμίζονται διμερώς.

2. Κράτος μέλος που έχει καταχωρήσει προσόν, ικανότητα ή γνώση στο ευρετήριο μπορεί να αρνηθεί τη συνδρομή του σε ειδικές περιπτώσεις, εάν το απαιτούν οι περιστάσεις.

3. Τα κράτη μέλη συμφωνούν ότι, όταν πραγματοποιούν επαφές μέσω του ευρετηρίου, θα κοινοποιούν στη ΜΝΕ τα βασικά σχετικά στοιχεία που θα προσδιοριστούν από το Συμβούλιο με ομόφωνη απόφαση, ώστε να καταστεί δυνατός ο αποτελεσματικός έλεγχος της χρησιμότητας του ευρετηρίου.

4. Τυγχάνουν εν προκειμένω εφαρμογής το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 7 της κοινής δράσης της 10ης Μαρτίου 1995.

#### Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της δημοσίευσής της.

Βρυξέλλες, 29 Νοεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
N. OWEN